



Association An Tour Tan
4 rue Bernard Guillemot
29000 QUIMPER
Tél. 02.98.10.21.16
Fax 02.98.10.19.21
e-mail : contact@antourtan.org
<http://www.antourtan.org>

Cyber Fest Noz 2002

12 heures de fête, de 14h30 à 2h30

Fest-deiz, concert et fest-noz
retransmis mondialement en direct sur internet

Quatrième édition : 2 novembre 2002
Pavillon de Penvillers à Quimper

<http://www.antourtan.org>

Contact An Tour Tan :

Nicolas GONIDEC
02.98.10.21.16 ou 06.87.23.58.39
ng@antourtan.org

Présentation générale

Genèse du projet

L'idée de créer un serveur web destiné à la diaspora bretonne est née dans l'esprit de Guy BESCOND (Sonneur au Bagad Beuzec). Un déplacement au Gabon avec le Bagad Kemper le fait rencontrer Yves STEPHAN (Directeur de la pépinière d'entreprises de Quimper) à qui il fait part de son projet.

A leur retour, ils contactent l'entreprise *i comme...* (spécialisée dans la création de sites internet depuis 1996) et demandent à Patrick SAILLE de participer à la création du site AN TOUR TAN. Celui-ci accepte et l'association est lancée. Le site web voit le jour le 7 novembre 1998 et obtient rapidement de l'audience auprès des bretons expatriés (de 50 à 80.000 pages vues par mois).

Développement de l'association

Après le succès du premier Cyber Fest Noz, Guy BESCOND décide de réaliser son projet : un tour du monde à la rencontre des Bretons expatriés. En octobre 1999, Nicolas GONIDEC devient le nouveau webmestre du site Internet. Un second Cyber Fest Noz est organisé le 28 octobre 2000, avec, une fois encore, le succès au rendez-vous : 3.000 personnes au Pavillon de Penvillers, et 35.000 spectateurs sur Internet.

En décembre 2000, Guy Bescond ayant quitté l'association, celle-ci se restructure : Yves STEPHAN en devient le nouveau Président, et Nicolas GONIDEC supervise avec l'entreprise *i comme* la gestion du site internet, tant au niveau technique qu'au niveau rédactionnel. Depuis, le site n'a cessé d'évoluer, et propose notamment des émissions de radio en langue bretonne depuis janvier 2001, à raison de 4 heures de différé par semaine, avec le soutien du Conseil Général du Finistère et de la Région Bretagne. L'audience a suivi : An Tour Tan comptabilise chaque mois plus de 350.000 visites mensuelles sur le site, et dispose d'une base d'adresses des Bretons expatriés de 8.500 noms.

Lors de l'Assemblée Générale du 14 juin 2002, un nouveau Conseil d'Administration a été élu : Jean-Marc SOCHARD, président ; Catherine SAILLE, vice-présidente ; Frédéric HENAFF, trésorier ; Hervé THOMAS, secrétaire ; Yves STEPHAN, président d'honneur ; Nicolas GONIDEC demeurant le chef de projet et webmaster d'An Tour Tan.

Première mondiale : 5 heures de live sur internet

Lorsque l'association s'est créée, elle ne disposait que de 700 F en caisse. Toute organisation culturelle ou autre se doit d'assurer son fonctionnement et c'est très naturellement que lors d'une réunion du bureau, il fut question d'organiser un fest-noz au profit de l'association. De fil en aiguille, l'idée «folle» de transformer le Fest-Noz en Cyber Fest-Noz a germé au sein de la petite équipe. *i comme...* fut alors chargée de prendre les renseignements techniques de faisabilité auprès des opérateurs locaux et 15 jours après, France Telecom nous a donné un accord de principe sur sa participation. L'opération Cyber Fest-Noz est lancée. Elle aura lieu 3 mois plus tard le 20 février 1999 au Pavillon à Quimper.

Les moyens techniques audio-vidéo & réseau ont été assurés par : FRANCE TELECOM (connectivité), FT R&D (compression images en sortie de régie vidéo), MASTER PRODUCTION (régie vidéo), SIWA (régie son), I COMME (réalisation serveur antourtan, hébergement, chat), FRANCE 3 et RFO (équipe de tournage à Montréal, La Réunion, Pékin...), LCI & FRANCE 2 (équipe de tournage à Pékin). 250 bénévoles adhérents des associations locales.

Un plateau de stars : Les Ours du Scorff, Bagad Kemper, Bagad Beuzeg, Skolvan, Botuha-Guingo (Sonneurs de couple Braz), Le Gourierec - Le Roux (Sonneurs de couple Coz), Lalour-Bizien (Kan Ha Diskan), Les frères Goa'tech, Dan ar Braz - Erwan Ropars (Cerise sur le kouign aman).

Une réussite médiatique

S'il existe des événements qui vous marquent à vie, le Cyber Fest-Noz 1999 est de ceux-là. Culture, nouvelles technologies, économie, un mariage mieux que réussi : Quimper a fait danser le monde entier pendant 5 heures. 3.000 personnes se sont rendues au Pavillon de Quimper et environ 20.000 y ont participé sur la toile.

Médiatiquement, le projet a fait ses preuves au-delà de toutes espérances. Les contacts générés grâce à l'événement, mais aussi à la couverture presse (tous médias confondus), ont permis, notamment, un déplacement à Pékin en mai 1999 où un Fest-Noz a été organisé le 15 mai à l'occasion de la St Yves, dans l'enceinte du Lycée français. C'est à la même époque que le Conseil Général du Finistère a missionné l'association AN TOUR TAN pour mettre en ligne via son serveur web une plate-forme de diffusion radiophonique des radios d'expression bretonne. Certains professionnels locaux se sont vus contacter par l'intermédiaire du site pour distribuer leurs produits. LA DISTILLERIE DES MENHIRS, par exemple, a expédié 600 bouteilles de cidre à Pékin.

L'audience du site a continué de progresser, de nombreux bretons expatriés de tous horizons se sont inscrits au serveur AN TOUR TAN et sont avides d'informations et d'actualités. La Ville de Quimper et le Comité départemental du Tourisme ont eux aussi utilisé l'événement pour présenter notre région au public international.

Un bilan financier mitigé

Malgré la forte mobilisation et l'engagement des différents partenaires de l'opération, le succès financier n'est pas au rendez-vous. Après analyse, certaines erreurs ont été commises : trop d'invités à Quimper (600 sur 3000 personnes), prix de l'entrée mal adapté compte tenu de la qualité de l'événement (40 F), budget artistes élevé.

Édition 2000 : 35.000 cyber-spectateurs

C'est une demande très soutenue qui nous a été faite que de renouveler l'opération en 2000. L'expérience passée nous a permis d'envisager certains aspects techniques avec plus de visibilité et de compétences. COOP BREIZH, notre nouveau partenaire, s'est proposé de composer le plateau : Les Trompettes du Mozambique, Bagad du Moulin Vert (Quimper), Forzh Penaos, I rvoas-Riou, Kanarien Langazel, Menestra, Le Vallégant-Lefebvre, Karma, Les Frères Morvan ; la soirée étant présentée et animée par Laurent Jouin (Les Ours du Scorff).

De nombreux partenaires ont répondu présent : TV Breizh, Coop Breizh, France Telecom, FT R&D, I Comme, Audiolite, Tri Martolod, le Crédit Agricole, la Ville de Quimper, France Bleu Breiz Izel (ex RBO), Le Télégramme, Ouest-France, Diwan, Canalweb, Brittany-Shops et Armor-Lux.

Des moyens décuplés

En février 1999, la jeune association n'avait pas imaginé le succès que remporterait une telle initiative. Pas question de reproduire les mêmes erreurs : les moyens ont été décuplés pour offrir aux spectateurs et cyber-spectateurs une soirée qui restera gravée dans les mémoires. Une cinquantaine d'ingénieurs hautement qualifiés ont travaillé au Pavillon le 28 octobre 2000. Les moyens d'accès au site Internet et à la vidéo ont été multipliés par 30, et ce grâce à France Telecom, I Comme, FT R&D, et Canalweb. Le public n'a donc pas rencontré de problèmes pour assister au cyber fest-noz sur un écran d'ordinateur.

Afin de communiquer avec la diaspora, deux écrans ont diffusé à Quimper des images reçues des quatre coins de la planète par webcam : l'Afrique du Sud, la Réunion, la Chine, la Nouvelle-Calédonie, la Guyane, la Martinique, le Mexique, la Belgique, la Suisse, la Grande-Bretagne, le Danemark, ainsi que Lyon, Paris et Bordeaux pour la France, ont retransmis des images vidéo de leur propre fête via le réseau mondial Internet. Il est d'ailleurs à noter que Gweltaz Ar Fur était présent en Martinique, et que l'Alaska en a profité pour célébrer le Nouvel An celtique...

Médias : « l'effet » Cyber Fest Noz...

TV Breizh, qui a pris en charge les frais de la captation TV réalisée par Master Productions, disposait au Pavillon de Penvillers d'un studio qui leur a permis d'agrémenter leur émission de différents reportages et interviews. Animée par Gurvan Musset, l'émission de 2 h a été diffusée quatre fois sur la chaîne. Côté radio, France Bleu Breiz Izel (ex RBO) a diffusé 4 h 30 de direct sur son antenne, et 7 h en streaming sur Internet. Elle en a d'ailleurs profité pour inaugurer son site : <http://www.bleubreizizel.com>.

Enfin, la presse régionale et nationale s'est fortement mobilisée pour l'événement : on dénombre à l'heure actuelle plus de 40 articles, dont la plupart est disponible sur le site An Tour Tan.

35.000 personnes sur le net

Après avoir récupéré toutes les statistiques, il apparaît que 35.000 personnes dans le monde entier se sont connectées pour voir et entendre le Cyber Fest Noz sur Internet. Le bilan financier, cette fois, se révèle positif, puisque le 2^e Cyber Fest Noz a remboursé les dettes de la première édition. Petit coup de chapeau à notre internaute de la petite île de Niua, perdue à 3.000 km des côtes dans le Pacifique, qui nous a rejoints le 28 octobre 2000 sur An Tour Tan...

Édition 2001 : enfin la diffusion en haut-débit

Fort de son succès, An Tour Tan a récidivé le 27 octobre 2001. Avec, cette année, un tournant majeur : pour se maintenir toujours au plus haut niveau des technologies de l'internet disponibles aujourd'hui, le Cyber Fest Noz, filmé cette fois-ci par les équipes de **France 3 Ouest**, a été diffusé à la fois en bas-débit (56k, pour les internautes disposant d'un modem classique) et en haut-débit (256k, pour les internautes connectés par ADSL, câble, satellite ou réseau).

Un direct en haut-débit : une première en France

Cette prouesse, orchestrée par les équipes d'i comme et de France Telecom, a nécessité de très lourds moyens techniques, triplés par rapport à l'édition 2000 du Cyber Fest Noz. Une première nationale qui a porté ses fruits : 40% des connexions enregistrées le 27 octobre 2001 ont été effectuées en haut-débit. Ces internautes ont donc pu profiter de tous les avantages de cette technique : une image plus grande, fluide, de très bonne qualité, et un son stéréo numérique.).

Les duplex : on avance !

Plusieurs duplex ont été mis en place pendant la soirée, avec la Réunion, Paris, Montréal, Remscheid, La Martinique... Avec une cerise sur le gâteau : à minuit pile, le Mexique est apparu sur le grand écran, grâce à la magie de la visioconférence. Vingt minutes de duplex mémorables, puisqu'il a été possible de discuter avec les Bretons de Mexico comme s'ils étaient à deux pas... Le public de Quimper a même pu danser sur la musique jouée par le Pipe Band écossais de Mexico !

Mise en valeur des jeunes talents

Le plateau était constitué cette année de : E.V., Bagad Kerne, Sonerien Du, The Menez Trell... Band, Dremmwel, Deus' ta, Le Corre/Fustec, Masuyer/Menneteau.

Une nouveauté pour cette édition 2001 : nous avons décidé de faire évoluer cet événement en collaboration avec Ti ar Vro, en l'associant avec leur traditionnel spectacle « Livoù ar re Yaouank » (autrement dit : *les couleurs de la jeunesse*). Il s'agissait ici de faire découvrir la pépinière de talents qui se prépare dans les bagadigoù, les cercles celtiques, les écoles bilingues, l'école de musique de Quimper, etc. Voir évoluer sur scène ces jeunes danseurs, sonneurs et chanteurs représente toujours un moment d'une émotion particulière.

Les partenaires

Les partenaires de l'édition 2001 étaient : France Telecom, France 3 Ouest, I Comme, Coop Breizh, France Bleu Breiz I zel, Ouest-France, Crédit Agricole Finistère, Ti ar Vro, Armor-Lux, Ville de Quimper, Conseil Général du Finistère, Conseil Régional de Bretagne, Diwan, Institut Culturel de Bretagne, BFI, Alibaba, Logo Communications, Larzul, Cidref, Wanadoo, Imprimerie de l'Atlantique.

Le bilan : 62.000 cyber-spectateurs !

62.000 personnes dans le monde entier se sont connectées pour voir et entendre le Cyber Fest Noz sur Internet, ce qui est presque le double par rapport à l'an passé (35.000 le 28 octobre 2000). Quant aux spectateurs du Pavillon de Penvillers à Quimper, ils sont venus au nombre de 3.500. Il est à noter que cette année, le Cyber a été retransmis sur grand écran dans près de 40 endroits de par le monde.

Édition 2002, le projet : des duplex en visioconférence

Le quatrième Cyber Fest Noz aura lieu le 2 novembre 2002, toujours au Pavillon de Penvillers, à Quimper. Afin d'ouvrir le Cyber Fest Noz à toutes les cultures, mais en respectant notre charte de qualité de plus en plus exigeante, seuls les duplex en visioconférence seront cette année diffusés dans la salle pendant la soirée.

Le programme de cette année est le suivant : Fest Deiz, parrainé par Carré Manchot et Kelenn, dédié aux jeunes groupes ; Concert des Red Cardell ; Fest Noz avec Diaouled Ar Menez, Loened Fall, Bagad Kemper (avec Marthe Vassallo), Quartet Hamon-Martin, les Mederien Penhars, Raymond Le Lann/Erwan Tanguy...

Des duplex en visioconférence

Ceci permettra tout simplement aux spectateurs du Pavillon de Penvillers de voir apparaître successivement sur le grand écran les différents pays connectés, avec une image et un son dignes d'une retransmission télévisée (384k de débit). Bien sûr, cela nécessite de lourds moyens, à la fois à Quimper, mais aussi partout où ces duplex auront lieu. Mais cette technique représente également un avantage pour les pays connectés, qui pourront également voir l'image de Quimper avec une qualité exemplaire. Enfin, la visioconférence permet de dialoguer avec son interlocuteur, quelles que soient les distances.

Toujours la diffusion en haut-débit

Comme en 2001, le Cyber Fest Noz sera diffusé sur internet à la fois en bas-débit (56k) et en haut-débit (128k-256k), permettant aux internautes connectés via ADSL, câble, satellite ou réseau privé d'obtenir une image plus grande, fluide, de bonne qualité, et un son stéréo numérique. Dans la salle du Pavillon de Penvillers se glisseront quelques caméras de télévision, plusieurs écrans géants retransmettant les images en direct de Quimper et des lieux de duplex, une vingtaine d'ordinateurs connectés en ADSL (internet à haut débit) pour que le public puisse converser en direct avec leurs « spectateurs » de partout...

Un fest-deiz de 14h30 à 19h30

Afin de répondre aux multiples demandes des Bretons expatriés devant subir le décalage horaire entre la France et leur pays de résidence, la journée du 2 novembre commencera par un « Cyber Fest Deiz », de 14h30 à 19h30, sur le même site. Dédié aux jeunes talents et parrainé par Carré Manchot et Kelenn, il permettra aux artistes de se faire connaître et de bénéficier de la large couverture du « Cyber ». Notons également la collaboration, comme en 2001, avec Ti ar Vro, qui produira dans la journée son traditionnel spectacle « Liviou ar re Yaouank » (autrement dit : *les couleurs de la jeunesse*). Il s'agit ici de faire découvrir la pépinière de talents qui se prépare dans les bagadigoù, les cercles celtiques, les écoles bilingues, l'école de musique de Quimper...

Les partenaires

Les partenaires majeurs sont : France Telecom, Wanadoo, France 3 Ouest, France Bleu Breiz I zel, I Comme, Coop Breizh, Siwa, Ti ar Vro, Ouest-France, Le Télégramme, Crédit Agricole Finistère, Armor-Lux, Ville de Quimper, Conseil Général du Finistère, Conseil Régional de Bretagne, BFI.

Le Cyber Fest Noz n'est autre que le reflet de la formidable évolution technologique de ces dernières années, et propulse Quimper première ville « Cybernétique » de France. Rappelons en effet que ce Mondiovision est le seul événement international de ce type spécialement conçu pour internet. Il est d'ailleurs bon de souligner le formidable soutien technique de France Telecom depuis 1999, sans lequel aucun des Cyber Fest Noz n'aurait pu avoir lieu. Le 2 novembre 2002, une fois de plus, tous les Bretons et Celtes du monde danseront ensemble, par un effet de miroirs cybernétiques, comme si l'espace n'existait plus...